Securing Our Future Together

The Renewal Strategy for Jobs and Growth

Our Vision

As we approach the next millennium, a new Newfoundland and Labrador is emerging to take its place in the Canadian federation. No longer wholly dependent on the bounties of the ocean, the new Newfoundland and Labrador is creating wealth for our own people and new opportunities for growth.

We are in the process of making fundamental changes in this province, changes that will allow us to seize the moment to build a better quality of !ife for our people.

We are embarking on a new chapter in the history of Newfoundland and Labrador. This is the beginning of a new economic revolution. The future is ours to explore. The future is ours to secure.

We have endured the challenges of the past. Not only have we survived difficult years, we are prospering again. Our confidence is restored. We are determined to shape our destiny and realize our potential.

We have rekindled the fires of self-reliance, the backbone of the character of Newfoundlanders and Labradorians that allowed us to carve out a way of life that has endured for 500 years.

Since we first settled on the craggy shores of coves and bays of our province, generations of Newfoundlanders and Labradorians have relied on the ocean for their livelihood.

Over time, we moved inland seeking rich farm lands, dense stands of timber and riches beneath the earth. Our natural resources formed the building blocks of this traditional economy.

Those building blocks remain. The sea and the land continue to be an important part of our economy. But, a new economy is also emerging, propelled by new resources and dynamic new industries founded on global commerce.

Our fishery is changing to include new species, diversified markets and more value added products than ever before.

Beneath the sea bed lies the richness of offshore oil and natural gas C and the promise of a brighter future. We have established an industry and we are building on it.

We are mining the richness of the land. Iron ore, nickel, copper and gold are not just prospectors= dreams. We know the promise of the deeps.

Our forests, farmlands and diversified fishery continue to employ many Newfoundlanders and Labradorians. These traditional sectors are also being driven by new technologies, emerging new markets and the entrepreneurial spirit that defines our people.

The mighty Churchill River will provide energy to power new industries.

Innovation in manufacturing and technology are showing impressive results.

Investors are looking here for new opportunities.

Our province is a natural wonder and we are telling our story to the world. Tourism and cultural industries are bringing thousands to our shores. Visitors in unprecedented numbers are exploring the beauty, history and culture of Newfoundland and Labrador. Those numbers will continue to grow and more visitors will travel here from around the world.

We are an enterprising people. We are building success in knowledge-based industries including telecommunications, information technology, research and development, biotechnology and environmental industries. We are using innovation to become globally competitive.

The choices we make now will take initiative, boldness, courage and strength of character C qualities Newfoundlanders and Labradorians have in abundance. It is our sense of family and community upon which we must build our strengths and define our opportunities. Together, we will achieve prosperity.

Where We=ve Come From

As we welcome a new millennium, we should not forget the recent challenges we have faced as a people. We entered this decade with an economy heavily dependent on a narrowly focused and poorly managed fishery.

Following the collapse of the groundfishery and the Northern Cod moratorium in 1992, the historic pact between our people and the sea appeared irreparably broken. A way of life was threatened.

This crisis was compounded by the general economic downturn in the United States and Canada as the decade began. These events challenged the province as never before.

The promise of future prosperity seemed to exist only in the potential of our offshore oil and gas resources and a single project, Hibernia, whose development at times was uncertain.

Despite the difficult times and dire predictions, Newfoundlanders and Labradorians continued to persevere. We looked to new opportunities C in both traditional and emerging new industries. We used our boundless energy and creativity to carve out new approaches and niches. We built on a new vision for our province.

We worked hard together to rebuild the economy. We forged new partnerships between government, industry, communities, workers and the people of our province to meet our challenges. We had difficult choices to make and together we confronted them head on. We had confidence in ourselves and we rose to the challenge.

Where We Are

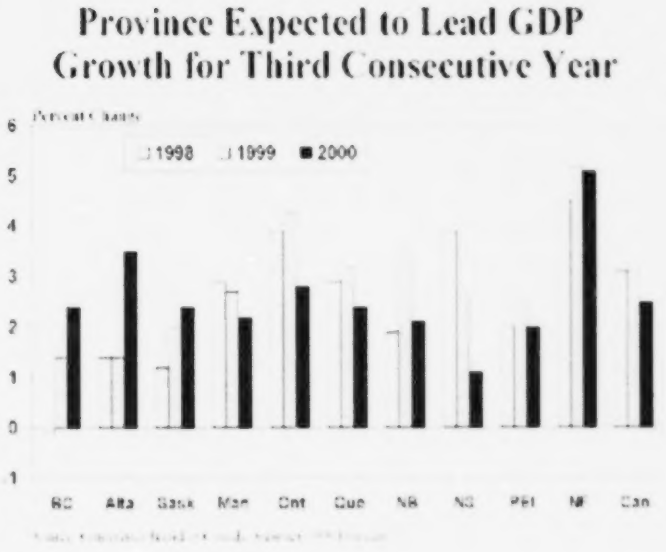
Throughout the early part of this decade, our economy was shrinking. We were losing jobs, while other provinces were creating them. Out-migration was increasing. Governments C federal, provincial and municipal C were running crippling deficits and incurring mounting debts that threatened their ability to meet the most basic needs of the people they served.

Economic Recovery

Over the past three years, the economy has grown, employment has gone up, unemployment has gone down, the out-migration trend has been reversed, and our financial house was put in order.

In 1998, the provincial economy turned the corner and produced its best performance in a decade. Our Gross Domestic Product (GDP) C the value of all goods and services produced in the economy C rose by 4.4 per cent, the strongest growth rate of any province in the country.

The Conference Board of Canada, a nationally recognized independent economic forecasting agency, is predicting that Newfoundland and Labrador will again lead the country in 1999 and 2000.



New Job Creation

Gains in economic activity have translated into more jobs for our people. We are now creating them at a level that leads the nation. More than 18,000 new jobs have been created in our economy since we recorded a 10-year low of 187,100 in May 1997.

Employment has grown consistently over the past several years, with year-over-year increases recorded in 27 of the last 32 months. In parts of this year, we have witnessed all-time highs for employment in our province=s history. These increases have come mainly in the form of full-time positions C the type of new jobs we need in our province. They have also taken hold in many rural areas of our province. In fact, parts of rural Newfoundland and Labrador is creating new jobs at a faster rate than St. John=s right now.

Already in the first eight months of 1999, employment has grown at a rate in excess of five per cent compared with the same period last year. By year end, employment is projected to be up 16,000 compared to 1997. This is a tremendous achievement over a relatively short period of time.

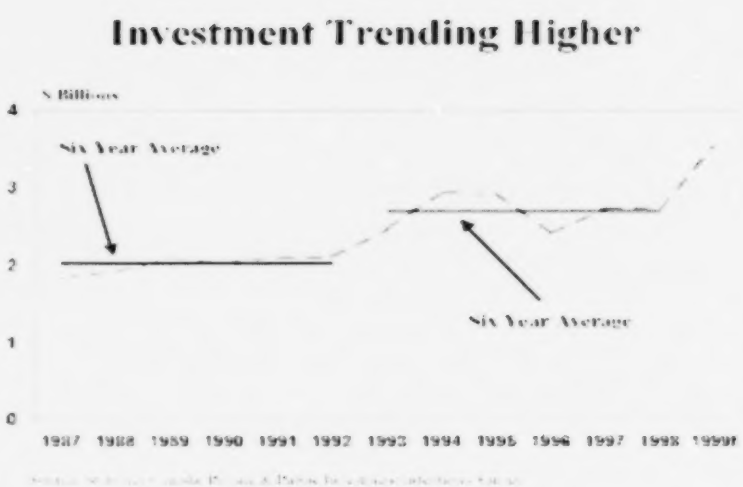
Declining Unemployment

While unemployment is still too high, we are making strong progress. The impressive rate of new job creation has led to a steady decline in the overall seasonally adjusted unemployment rate for the province, from 20.3 per cent in February 1996 to 16.5 per cent in August 1999, the lowest figure in a decade.

Strong Investment

The international investment

community has confidence in our economy. A recent Statistics Canada investment survey reports that Newfoundland and Labrador is expected to have the strongest capital investment growth in the country in 1999 at a rate of 29.2 per cent. This is quadruple the national average of 6.8 per cent and translates into $3.5 billion in new investment in our province this year.

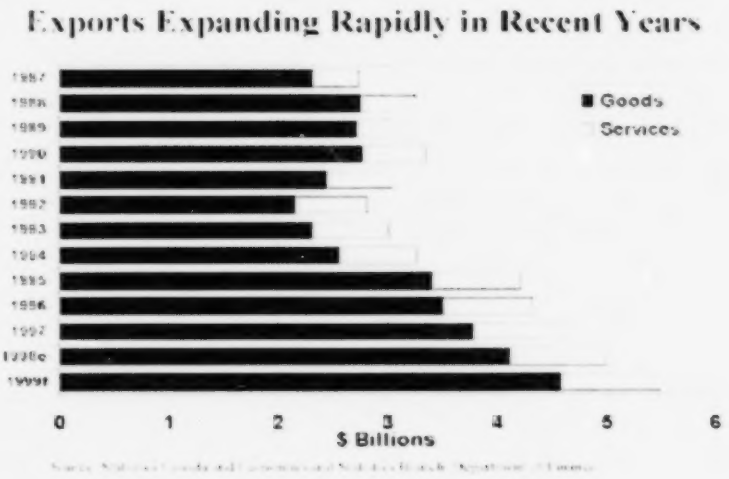


Improved Consumer Confidence

Buoyed by employment gains and improved consumer confidence, retail trade has shown steady growth since 1996. In the first five months of this year, the value of retail sales increased by 6.3 per cent, outpacing the national performance of 3.8 per cent.

Growing Exports

The total value of exports from the province has grown significantly over the past several years. They reached an historic high of $5 billion in 1998 and are on track this year to reach $5.5 billion. In 1992, the total value of all exports was just half this level, at $2.8 billion. Our export growth marks a maturing of our economy and proves that we can compete in the global marketplace.



Out-migration Slowing

The groundfishery collapse exerted a high human toll. While our economy was adjusting, many of our people sought out new opportunities in other places. Now that our economy is recovering, more Newfoundlanders and Labradorians are finding their opportunities at home.

The rate of out-migration, steadily increasing until 1998, has been slowing down considerably. Significant reductions in out-migration have occurred over the past year. In the first quarter of 1999, out-

migration was down over 50 per cent from the same period the year before and reached the lowest level for that quarter since 1995. The trend is moving in the right direction and we must work together to reverse it completely.

Stability on the Fiscal Front

Crippling budgetary deficits, which heightened the mountain of accumulating public debt, were undermining prospects for economic growth in the early part of the decade. Government=s ability to make strategic investments in the economy and other important areas was being eroded. The international investment community and local enterprises were hesitant to move forward and invest in such an uncertain environment.

Difficult choices confronted government. The results of these choices are now paying off. We moved from a looming budgetary shortfall of $290 million in 1996 to an almost balanced budget this year. Government has embarked on a course to put an end to unsustainable budgetary deficits. This has resulted in a degree of certainty, confidence and flexibility we have not enjoyed in the past.

Others share our confidence. Independent financial agents have recognized that our fiscal house now has a firmer foundation. For the first time in 25 years, the Dominion Bond Rating Service upgraded both the short and long-term credit rating for the province.

A Balanced Recovery

The economic recovery we have witnessed has been strong. It has also been balanced. All regions of the province are sharing in the recovery C although not all at the same level yet. The recovery is not rooted in a single mega-project or a single sector of our economy. It has been rooted in the diverse range of new opportunities we have successfully explored and captured. The diversification of our economy has been the key to our recent achievements. Gains are being recorded across most sectors of our economy. The economy is firing on all cylinders.

We now have a rejuvenated and more diversified fishery, a growing manufacturing and export sector, a dynamic and rapidly expanding information technology industry, vitality in our small business sector, a firmly planted offshore oil industry, exciting new mineral finds, new strength and diversity in our forestry and agrifoods industries, a burgeoning tourism industry, and an emerging cultural industry. The results are impressive.

A Rejuvenated and Diversified Fishery

- The fishing stages and wharves of our province=s first settlers are long gone but the industry remains C vibrant, renewed and moving in new directions. While 1992 marked the collapse of the groundfishery in Newfoundland and Labrador, it also signaled the start of a new fishery for our province C a fishery that is more diversified, more sustainable and based on sound conservation practices.

- The modern fishery now harvests over 40 species and generates more value added and higher quality production than ever before. The market value of Newfoundland and Labrador fish products last year reached a near record level of $800 million. The value of production is predicted to exceed $900 million this year. This is almost double the level obtained immediately prior to the groundfish moratorium.

- Although the new fishery is not as labour intensive as the fishery of the past, there were almost 10 per cent more people employed in the fishery in 1998 than the year before. Total employment is now nearing the 30,000 mark.

- More than $125 million in new private capital investment has gone into the fishery in the past two years to diversify and strengthen it.

- The new diversified fishery we have built is alive and growing.

An Evolving Aquaculture Industry

- The commercial aquaculture industry is a relatively new industry in our province and is still in the developmental stages. Nonetheless, this sector employs more than 500 people today and has almost doubled in size over the past three years.

- There are now some 100 developing or commercial aquaculture operations throughout the province, generating almost $15 million in export sales. The primary species being cultivated include mussels, steelhead trout and salmon.

- Cod grow-out enterprises, where traditional fisheries methods are being merged with aquaculture technologies, are also providing significant new opportunities for rural communities in our province.

- Aquaculture has become a major food source worldwide. There is tremendous potential for expansion in our province.

A Growing and Productive Manufacturing Industry

- We are exporting to the world. We are building houses in Chile. Our bottled water quenched the thirst of athletes at the Commonwealth Games in Malaysia. Our soaps are scenting the baths of people in Japan. Our foods are served in the dining rooms of Europe.

- Manufacturing outside the fisheries, forestry and mining industries currently employs more than 7,000 people full-time in more than 400 companies in both rural and urban areas. Small scale manufacturers generate sales in excess of $500 million every year.

- Our manufacturers are taking advantage of technology and other innovations to expand their operations= reach to the global marketplace. Last year, our province almost doubled the national average for manufacturing growth.

- The advantages of investing in Newfoundland and Labrador are significant. We have a skilled, productive and loyal workforce. In an independent study of 42 cities in seven countries in 1998, St. John=s emerged as one of the most cost-effective cities in the world in which to do business. This advantage also extends to rural areas of our province.

- The manufacturing industry, but particularly small scale manufacturing in non-traditional areas, has the potential to grow into an increasingly important part of our economy, especially in rural Newfoundland and Labrador.

A Dynamic Information Technology Industry

- We are living in the information age. Enterprises that seek out business opportunities in the information economy are well suited to the geography of Newfoundland and Labrador. They are not limited by distance or space, but simply the imagination of our entrepreneurs.

- We have in our province today 200 IT firms, 4,000 IT professionals, generating $500 to $600 million in sales.

- Growth in the IT sector averaged more than 10 per cent annually from 1992 to 1997. Last year, local employment in the industry grew by 25 per cent.

- Today, Newfoundlanders and Labradorians are among the most connected people in the world. While the United States and the rest of Canada are aiming to have the Internet in all schools by the year 2000, Newfoundland and Labrador has been able to claim that distinction since 1995.

- Young Newfoundlanders and Labradorians are rising to the challenge of the new economy and embracing information technology as a means to success.

- Prospects for growth are promising as more IT firms in our province market their products and expertise worldwide. International markets are expanding at light speed.

Vitality in Small Business

- Newfoundlanders and Labradorians are generating growth and employment through entrepreneurship.

- Small businesses C those employing fewer than five people C account for about two-thirds of all businesses in our province. This is higher than the national average. Small businesses have created more than 80 per cent of new jobs in our province since the 1980s.

- Small business growth is contributing significantly to the diversification of our economy, especially in rural Newfoundland and Labrador. Our entrepreneurs are expanding into new areas such as aquaculture, tourism, manufacturing, innovative and advanced technologies, food services, and various forms of specialized business services.

- From small beginnings, businesses such as these make a big difference to our economy. The opportunity for growth is enormous as we unleash the creative entrepreneurial spirit and determination of our people.

A Maturing Petroleum Industry

- The flow of oil from Hibernia is surpassing expectations. Hibernia now has five of the highest producing wells in all of Canada. Hibernia has also provided us with the skills and infrastructure needed to develop the full potential of this new industry.

- As oil flows from Hibernia, exploration and development of further reserves hidden below the ocean floor continues. The Terra Nova field is expected to come on stream next year, followed by White Rose and Hebron.

- This year, up to $1.4 billion is expected to be invested by the private sector in the oil industry, including $850 million in development activity and $225 million in exploration. Exploration is the

key to new development over the long term and current offshore activity is the highest in a decade.

- Newfoundland and Labrador, which until November of 1997 was not even an oil producer, is predicted to produce about one-third of Canada=s light crude in just a few years.

- Our offshore natural gas resource is immense, with an estimated potential of 50 trillion cubic feet. It is a valuable resource that presents enormous economic opportunity. Its full exploitation also offers the prospect for a strong and expanded petrochemical industry in the province.

- The oil and gas sector has come of age. We are successfully moving from a single project called Hibernia to a full-fledged petroleum industry able to take advantage of opportunities in our province and around the world.

A Strong Mining Industry

- We are prospecting for wealth underground. Voisey=s Bay in Labrador remains one of the richest nickel-copper-cobalt finds in the world and can be developed competitively while providing full and fair benefits to our people.

- Even without Voisey=s Bay, the mining sector remains an important part of our economy, especially in western Labrador. It employs about 3,100 people. The value of mineral shipments from the province exceeded $1 billion last year. This reflects growth of about 17 per cent in the past decade.

- The most critical element of mineral development is exploration. New mineral finds are needed to sustain and expand production over time. Exploration remains at historically high levels, in the range of $50 million, despite a downturn in exploration activity globally. The healthy levels of exploration demonstrate the industry=s confidence in our province.

New Strength and Diversity in the Forestry Industry

- Our forestry industry employs in the vicinity of 8,000 people in more than 60 communities throughout Newfoundland and Labrador.

- Newsprint sales are predicted to reach $600 million this year, with high quality products being shipped to more than 40 countries around the world. Confidence in the industry=s future is evidenced by recent investments totaling more than $100 million by the private sector to enhance capacity, quality and productivity.

- Our sawmilling industry has experienced tremendous expansion and has considerable potential to grow even further as it takes advantage of value added manufacturing opportunities using lumber and specialty wood products. Production from our sawmills is at record levels and generates employment for more than 3,000 people. The industry contributes more than $40 million to our economy right now, an increase of 33 per cent over the last three years. Almost one half of our sawmill products find their way to markets outside Newfoundland and Labrador, demonstrating that we are very competitive in this industry.

A More Efficient and Diversified Agrifoods Industry

- Our agrifoods industry is valued at $500 million, employs 4,000 people and has been growing steadily in both traditional and new product lines over the past decade.

- The agrifoods industry is diversifying into niche markets through the development of new value-added food and beverage products such as wines, frozen foods, jams, jellies, sauces and chutneys made from our native berries.

- There are 100 secondary food processors in our province today. More than half of them started up in the last five years.

- More than $2 billion is spent annually on food products in our province. This provides a strong base for our producers to supply the local market and a springboard into expanding export markets.

A Burgeoning Tourism Industry

- There=s a lot to celebrate in Newfoundland and Labrador, and we have been doing just that with three seasons of extraordinary tourism campaigns. In 1997, we showed the country and the world the stuff we are made of as we celebrated 500 years since John Cabot=s arrival on our shores. We plan to do the same in 2000 with the Viking millennium, following on the heels of Soiree =99.

- From 1996 to 1998, non-resident tourism grew by almost 25 per cent, a record 372,200 visitors to our province. These visitors spent approximately $240 million in our economy last year. We are looking forward to record numbers again this year.

An Emerging Cultural Industry

- Newfoundland and Labrador has a rich cultural heritage. The uniqueness of our culture and our distinctive qualities provide new economic opportunity in areas such as sound recording, film, publishing, visual arts, music and museums.

- Cultural industries employ more than 2,800 people and contribute almost $200 million annually to the provincial economy. This is a growing industry internationally and its potential has only recently been recognized as an important contributor to our economic future.

This is a snapshot of the success of key strategic sectors of our growing economy. Other sectors are also enjoying economic gains.

It is important to emphasize, as well, that these gains are not happening in isolation. Our advances in education and training are playing a key role. Economic growth is also directly linked to ensuring that appropriate investments are made in the social infrastructure of the province. Through the Strategic Social Plan, launched in 1998, government put forth its vision of integrated social and economic development and emphasized its commitment to investing in people and strengthening communities to create an optimal environment for growth. The involvement of the community-based sector, through the active participation of community organizations and voluntary groups in social and economic development, is a crucial part of an effective growth strategy. This integration of social and economic development sets us apart from any other province in Canada.

How We Got There: The Jobs and Growth Agenda

Our economic recovery has not happened by accident. It is the result of a clear vision. It is a result of a plan of action for jobs and growth based on consultation with the people of the province. Above all else, it is a result of having confidence in our ability to take control of and shape our own future. A course has been charted and we have been traveling a piloted journey.

Our jobs and growth agenda has been guided by a set of broadly-based principles that stretch beyond any single sector of our economy. Recommitment to these principles is important if we are to sustain current economic momentum and advance our economy further. The principles are as follows:

- ***Maintaining a strategic focus*** in adapting to global economic change by targeting industries in which we have, or can develop, a competitive advantage and which offer the opportunity for long-term jobs and growth. We must also be strategic in our actions and investments to support new opportunity.

- ***Acquiring new skills*** in a changing and increasingly knowledge-based economy.

- ***Diversifying our economy*** to produce goods and services that are internationally competitive in quality and value. We must strengthen and diversify our traditional industries and take advantage of opportunities in the new economy. We must also balance large scale developments with the need to foster growth of small scale enterprises throughout the province.

- ***Supporting the enterprising spirit of the private sector*** as the engine of economic growth. It is the role of government to create an economic and social environment that allows private enterprise to be competitive and stimulate lasting economic growth.

- ***Fostering innovation and technological progression*** in the economy and the private sector to enhance productivity and competitiveness.

- ***Building consensus*** about the need for change and creating strategic partnerships among governments, business, labour, academia, and community-based organizations to achieve common goals and to build economic success.

- ***Encouraging entrepreneurship*** and helping small businesses grow.

- ***Concentrating on sustainable economic development*** by managing our natural resources and environmental conservation efforts with a view to long-term benefits for everyone.

- ***Revitalizing all regions of the province***, and our rural communities, to ensure fairness in the distribution of wealth and economic opportunity. The needs and opportunities of Labrador deserve particular attention in this regard.

- ***Maintaining a sound foundation of government supports*** through an efficient and effective public service, modern infrastructure and prudent fiscal management. Sound public finances, in particular, are critical to economic growth.

- ***Integrating social and economic development*** to coordinate investments and achieve common objectives over the long term. The development of business and industrial opportunities creates the employment that, in turn, fosters individual, social and community well-being. Investing in people and strengthening communities by developing the community-based sector, in turn provides the environment that attracts and sustains business.

- ***Obtaining full and fair benefits from our resources***. This means taking a long-term view of our opportunities and choices. It also means balancing the need to capture maximum benefits with the need to remain competitive and attractive to potential investors.

- ***Providing equality of opportunity*** for all our citizens, recognizing our diversity. The jobs and growth agenda must be an inclusive one to ensure fairness. The challenge of providing opportunity for our youth is particularly important.

The jobs and growth agenda is working. We are seeing the results. The result is an economy that is growing. It is an economy that is well positioned to take advantage of new opportunities for our people.

Securing the Future: Renewing the Jobs and Growth Agenda

We have made good progress. We should take pride in our accomplishments. But challenges remain. We must keep our economy growing to create new jobs and wealth. We must reach out and secure the opportunities that are before us. We must do this together. Together we can build on the successes our people have already achieved.

We have critical choices to make. The right choices will propel us forward. The wrong choices may stall or reverse the gains we have already made.

We have to rise above our differences and begin to create a shared vision. We are one community and we must work together in the best interests of our home, our people. The prosperity of the entire community depends upon it.

How do we do that? We have to refocus on our goals, create stronger partnerships at all levels, and build consensus on the choices confronting us. We have to seize the agenda together if we are to secure the future together.

Success will only come when everyone decides to pull together, when we put aside old differences and adopt as our own a new way of working and thinking.

This is an exciting time in the history of Newfoundland and Labrador. Today, there is optimism, confidence and the belief that Newfoundland and Labrador has truly turned the corner. New opportunities and new challenges lie ahead.

- We must recommit to the guiding principles for jobs and growth that have propelled us forward over the past years.

- We must find innovative new ways to build on those principles and, in so doing, achieve even greater success.

- We must continue to develop the full potential of the fishery by taking advantage of emerging new species and market opportunities and by adding more value to the harvest we capture. Above all else, we must ensure the fishery remains sustainable.

- We must focus our efforts in the aquaculture industry to advance it on a more substantial basis in keeping with expanding global opportunities.

- We must find new markets and show innovation in our manufacturing sector and develop new

niches in small scale manufacturing that will help our rural communities in particular.

- We must be aggressive in international markets to make the most of our opportunities in advanced technology, telecommunications and the information revolution.
- We must harness the wealth of our maturing oil industry for the benefit of our people and our business community, and find the best way to capture the enormous opportunity that our natural gas resource offers.
- We must capitalize on the potential of Voisey=s Bay and the Churchill River Hydro Project in a way that will benefit everyone over the long term.
- We must responsibly manage and make greater and more efficient use of our forest and agrifoods industries.
- We must continue to promote and develop our world class tourism industry so that the many thousands of new visitors will want to return again and again.
- We must take advantage of our culture as a new economic opportunity and market it worldwide.

Our goal is to achieve equal economic footing with the rest of Atlantic Canada and make this province an even better place in which to live and work. This is attainable.

We need to create more choices for the people of our province and open up new opportunities for jobs and growth.

We can achieve prosperity together through strong partnerships. Now is the time to begin the process, to chart a course that we can navigate together.

How You Can Take Part

Our plan will not work without the support and direction of the people of Newfoundland and Labrador.

ASecuring Our Future: The Renewal Strategy for Jobs and Growth@ is an invitation to all Newfoundlanders and Labradorians to participate in taking our jobs and growth agenda to the next level.

We are on the way. The future is ours to create and secure. We are all stakeholders in the advancement of this province, for we all have much at stake. We must work in partnership to create a climate of cooperation. We must build consensus on how best to capitalize on the economic momentum we are now enjoying and identify new opportunities for growth.

Now is the time for us to agree upon innovative strategies and approaches for moving the agenda forward. Your input into that process is crucial, and there are a number of avenues open to you.

A Ministerial Committee, chaired by Development and Rural Renewal Minister Beaton Tulk, will hold public consultation forums around the province.

As well, Government will convene a series of sectoral forums. These round-table discussions will engage key stakeholders in each major sector of our economy and explore their unique challenges and opportunities. Sectoral forums will cover the following areas: manufacturing, advanced technology

industries (environmental industries, information technology, biotechnology, and innovative technologies), fisheries and aquaculture, tourism, cultural industries, mining, forestry, agrifoods, and the petroleum industry.

The **public consultation forums** will be held in October and November. They will be held in the following communities:

- Labrador City-Wabush
- Happy Valley-Goose Bay
- St. Anthony
- Corner Brook
- Port aux Basques
- Grand Falls-Windsor
- Gander
- Harbour Breton
- New-Wes-Valley
- Clarenville
- Marystown
- Whitbourne
- St. John=s

Exact dates and times will be announced through local media. Individuals and interested groups may attend the public forums and/or submit written submissions up to **December 15, 1999**.

To register to participate in any of the **public consultation forums** please contact the Consultation Coordinator by calling toll-free 1-877-729-6440 or local calls in the St. John=s area at 729-6440, fax (709) 729-0614, or e-mail econsult@mail.gov.nl.ca.

Written submissions may be handed in at the public consultation forum in your area or may be sent to:

Honourable Beaton Tulk
Chair - Ministerial Committee on Jobs and Growth
2nd Floor, West Block, Confederation Building
P.O. Box 8700, St. John=s, NF A1B 4J6

Additional copies of this document are available on the Internet: /

ENSEMBLE, PRENONS NOTRE AVENIR EN MAIN

La Stratégie de relance de l'emploi et de la croissance

TERRE-NEUVE ET LABRADOR

Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador

a/s coordonnatrice de la consultation - Emploi et croissance
C.P. 8700, St. John's (Terre-Neuve) A1B 4J6
Tél. : (709) 729-6440, fax : (709) 729-0614, appels sans frais : 1-877-729-6440
Courriel : econsult@mail.gov.nf.ca

Ensemble, prenons notre avenir en main

Table des matières

Notre vision -- Page 1

D'où nous sommes partis -- Page 3

Où nous en sommes -- Page 3

Une reprise équilibrée --- Page 7

Comment nous y sommes arrivés : Le programme d'emploi et de croissance --- Page 14

Ensemble, prenons notre avenir en main : Renouveler le programme d'emploi et de croissance --- Page 16

Comment participer --- Page 18

La stratégie de relance de l'emploi et de la croissance

NOTRE VISION

Au seuil du prochain millénaire, c'est sous un jour nouveau que Terre-Neuve et le Labrador se présentent et viennent occuper leur place au sein de la fédération canadienne : celui d'une province qui, n'étant plus entièrement dépendante des générosités de l'océan, génère des richesses pour les siens et ouvre de nouveaux horizons de croissance.

Nous sommes en train d'opérer dans cette province des changements fondamentaux qui nous permettront de saisir l'opportunité du moment afin de créer une nouvelle qualité de vie pour les nôtres.

Nous entamons un nouveau chapitre de l'histoire de Terre-Neuve et du Labrador. C'est le commencement d'une nouvelle révolution économique. L'avenir s'offre à notre exploration. L'avenir nous appartient.

Nous avons enduré les problèmes du passé. Nous avons non seulement survécu à des années difficiles, mais nous prospérons à nouveau. Notre confiance est rétablie. Nous sommes déterminés à forger notre destinée et à exploiter notre potentiel.

Nous avons ravivé le sens de l'autonomie, ce trait primordial du caractère des Terre-Neuviens et des Labradoriens grâce auquel nous nous sommes façonné un mode de vie qui a duré 500 ans.

Depuis que nous nous sommes implantés sur les rivages rocailleux des anses et des baies de notre province, des générations de Terre-Neuviens et de Labradoriens ont fondé leur subsistance sur l'océan.

Au fil du temps, nous avons progressé à l'intérieur des terres, à la recherche de sols agricoles fertiles, de denses boisés et des richesses du sous-sol. Nos ressources naturelles ont été les éléments constitutifs de notre économie traditionnelle.

Ces éléments demeurent. La mer et la terre continuent de représenter une part importante de notre économie. Mais une nouvelle économie se profile aussi, propulsée par de nouvelles ressources et de nouvelles industries dynamiques fondées sur le commerce mondial.

Notre pêche évolue et intègre de nouvelles espèces, des marchés diversifiés et, plus que jamais, des produits à valeur ajoutée.

Le fond marin, qui recèle les richesses du pétrole et du gaz naturel extracôtiers, porte la promesse d'un avenir meilleur. Nous avons créé une industrie et nous misons sur elle.

Nous exploitons les richesses minières de la terre. Le minerai de fer, le nickel, le cuivre et l'or ne sont plus de simples rêves de prospecteurs. Nous savons ce que promettent les profondeurs.

Nos forêts, nos terres agricoles et notre pêche diversifiée continuent d'employer de nombreux Terre-

Neuviens et Labradoriens. Ces secteurs traditionnels reçoivent aussi la force d'impulsion des nouvelles technologies, des marchés naissants et de l'esprit d'entrepreneuriat qui caractérise nos gens.

La puissante rivière Churchill alimentera en énergie nos nouvelles industries.

Les innovations dans le secteur manufacturier et la technologie donnent des résultats impressionnants.

Les investisseurs cherchent ici de nouveaux débouchés.

Notre province est une merveille naturelle et nous sommes en train de nous faire connaître du monde entier. Les industries culturelles et touristiques attirent des milliers de gens sur nos côtes. Un nombre sans précédent de visiteurs explorent la beauté, l'histoire et la culture de Terre-Neuve et du Labrador. Ce nombre continuera d'augmenter et davantage de visiteurs de tous les coins du monde viendront ici.

Nous sommes des gens entreprenants. Peu à peu, nous cumulons des réussites dans les industries fondées sur le savoir, dont les télécommunications, la technologie de l'information, la recherche et le développement, la biotechnologie et les industries environnementales. Nous recourons à l'innovation pour devenir concurrentiels à l'échelle mondiale.

Les choix que nous faisons maintenant exigeront de l'initiative, de l'audace, du courage et de la force de caractère, autant de qualités qui abondent chez les Terre-Neuviens et les Labradoriens. C'est sur notre sens de la famille et de la communauté que nous devons prendre appui pour développer nos forces et cerner les possibilités qui s'offrent à nous. Ensemble, nous atteindrons la prospérité.

D'OÙ NOUS SOMMES PARTIS

À l'orée d'un nouveau millénaire, il ne faudrait pas que nous oubliions les défis récents auxquels nous avons collectivement fait face. Nous avons amorcé cette décennie avec une économie qui dépendait largement d'une pêche étroitement ciblée et mal gérée.

Après l'effondrement de la pêche du poisson de fond et le moratoire sur la morue du Nord, en 1992, le pacte historique entre nos gens et la mer paraissait irrémédiablement rompu. Un mode de vie était menacé.

La crise s'est trouvée amplifiée par le recul général de l'économie aux États-Unis et au Canada au début de la décennie. Plus que jamais auparavant, ces circonstances ont mis la province à l'épreuve.

La promesse d'une prospérité future ne semblait résider que dans le potentiel de nos ressources pétrolières et gazières extracôtières et dans un unique projet, Hibernia, dont la mise en oeuvre semblait parfois incertaine.
Malgré les temps difficiles et les sinistres prédictions, les Terre-Neuviens et les Labradoriens ont

continué de persévérer. Nous nous sommes tournés vers de nouvelles avenues, à la fois dans les industries traditionnelles et dans de nouvelles industries. Nous avons misé sur notre énergie et notre créativité illimitées pour nous constituer de nouveaux créneaux et concevoir de nouvelles approches. Nous avons donné corps à une nouvelle vision pour notre province.

Nous avons travaillé d'arrache-pied, ensemble, pour rebâtir notre économie. Pour relever les défis qui se présentaient à nous, nous avons établi de nouveaux partenariats entre le gouvernement, l'industrie, les communautés, les travailleurs et les gens de notre province. Il nous fallait opérer des choix difficiles et nous y avons fait face sans nous dissimuler. Nous avions confiance en nous-mêmes et nous avons été à la hauteur de la situation.

OÙ NOUS EN SOMMES

Au début de cette décennie, notre économie rétrécissait. Nous perdions des emplois alors que d'autres provinces en créaient. L'exode s'amplifiait. Les gouvernements fédéral et provincial ainsi que les administrations municipales accusaient des déficits écrasants et accumulaient des dettes qui menaçaient leur capacité de répondre aux besoins les plus fondamentaux des gens qu'ils servaient.

La reprise économique

Au cours des trois dernières années, l'économie a connu la croissance, les emplois ont augmenté, le chômage a diminué, la tendance à l'exode s'est inversée et nous avons mis de l'ordre dans nos finances.

En 1998, l'économie de la province a viré le cap et enregistré son meilleur résultat de la décennie. Notre produit intérieur brut (PIB), soit la valeur de tous les biens et services produits par notre économie, a augmenté de 4,4 pour 100, ce qui représentait le plus fort taux de croissance de toutes les provinces du pays.

Le Conference Board du Canada, organisme de prévisions économiques indépendant et reconnu, prévoit que Terre-Neuve et le Labrador seront à nouveau en tête du pays à ce chapitre en 1999 et en 2000.

Création de nouveaux emplois

Les gains réalisés dans l'activité économique se sont traduits par un accroissement des emplois pour nos gens. Le niveau de création d'emplois dans notre province est maintenant le plus élevé de la nation. Notre économie a généré plus de 18 000 nouveaux emplois depuis mai 1997, période où nous avions connu notre plus bas nombre d'emplois (187 100) en dix ans.

L'emploi a augmenté régulièrement au cours des quelque dernières années et a enregistré des hausses d'année en année au cours de 27 des 32 derniers mois. À certaines périodes de l'année en cours, le nombre d'emplois a atteint des records sans précédent dans l'histoire de notre province. Ces augmentations se sont traduites surtout par des postes à temps plein, le genre même de nouveaux emplois dont notre province a besoin. Elles se sont aussi manifestées dans de nombreuses régions rurales de notre province. En fait, dans certaines zones de Terre-Neuve et du Labrador, on crée actuellement de nouveaux emplois à un rythme plus rapide qu'à St. John's.

Déjà au cours des huit premiers mois de 1999, l'emploi s'est accru à un taux supérieur à cinq pour cent par rapport à la même période de l'an dernier. On prévoit qu'à la fin de l'année, le nombre d'emplois aura augmenté de 16 000 comparativement à 1997. C'est un remarquable accomplissement sur une période relativement courte.

Baisse du chômage

Quoique le chômage soit encore trop élevé, nous progressons à grands pas. Le taux impressionnant de création de nouveaux emplois a abouti à une baisse régulière du taux général de chômage désaisonnalisé de la province, celui-ci étant tombé de 20,3 p. 100 en février 1996 à 16,5 p. 100 en août 1999, le plus bas chiffre de la décennie.

Force des investissements

Les investisseurs internationaux ont confiance dans notre économie. Selon une enquête récente de Statistique Canada sur les investissements, on s'attend à ce qu'à Terre-Neuve et au Labrador les investissements connaissent la plus forte croissance de tout le pays, soit 29,2 p. 100, en 1999. Cela représente quatre fois la moyenne nationale de 6,8 p. 100 et se traduit par 3,5 milliards de dollars de nouveaux investissements pour notre province cette année.

Confiance accrue du consommateur

Porté par l'augmentation du nombre d'emplois et une confiance accrue du consommateur, le commerce de détail a connu une croissance constante depuis 1996. Au cours des cinq premiers mois de 1999, la valeur des ventes au détail a augmenté de 6,3 p. 100, devançant la croissance nationale, qui est de 3,8 p. 100.

Croissance des exportations

La valeur totale des exportations de la province a considérablement augmenté au cours des quelque

dernières années. Elle a atteint un chiffre record de 5 milliards de dollars en 1998 et est en voie d'atteindre les 5,5 milliards de dollars cette année. En 1992, la valeur totale de toutes les exportations se situait seulement à 2,8 milliards de dollars, soit à la moitié du chiffre actuel. La croissance de nos exportations est le reflet d'une économie qui mûrit et elle prouve que nous pouvons être concurrentiels sur le marché mondial.

Ralentissement de l'exode

Les coûts humains de l'effondrement de la pêche du poisson de fond ont été très élevés. Pendant que notre économie s'adaptait, un bon nombre des nôtres sont partis ailleurs, à la recherche de nouveaux horizons. Maintenant que notre économie se rétablit, un plus grand nombre de Terre-Neuviens et de Labradoriens trouvent ici-même ces horizons.

L'exode, qui a augmenté constamment jusqu'en 1998, a considérablement ralenti. L'an dernier, il a connu des diminutions importantes. Dans le premier trimestre de 1999, il avait baissé de plus de 50 p. 100 par rapport à la même période de l'année précédente, et était descendu au plus bas niveau pour ce trimestre depuis 1995. La situation évolue dans le bon sens et nous devons travailler ensemble pour faire en sorte que la tendance soit entièrement renversée.

Stabilité financière

Au début de la dernière décennie, les déficits écrasants, qui venaient grossir encore la montagne de la dette publique, sapaient les perspectives de croissance économique. La capacité du gouvernement à réaliser des investissements stratégiques dans l'économie et dans d'autres secteurs importants s'en trouvait érodée. Les investisseurs internationaux et les entreprises locales hésitaient à aller de l'avant et à investir dans un tel environnement d'incertitude.

Des choix difficiles s'imposaient au gouvernement. Des choix dont les bénéfices se manifestent maintenant. D'un déficit budgétaire menaçant de 290 millions de dollars en 1996, nous sommes parvenus à un budget presque équilibré cette année. Le gouvernement s'est engagé sur une voie menant à l'élimination des déficits budgétaires insoutenables, ce qui a engendré un niveau de certitude, de confiance et de souplesse que nous n'avons pas connu dans le passé.

D'autres partagent notre confiance. Des agents financiers indépendants ont reconnu que nos finances étaient maintenant assises sur une base plus solide. Pour la première fois en 25 ans, le Dominion Bond Rating Service a relevé les cotes de crédit à court terme et à long terme de la province.

UNE REPRISE ÉQUILIBRÉE

La reprise économique dont nous avons été témoin a été forte. Elle a aussi été équilibrée. Toutes les régions de la province la partagent, quoique à des niveaux qui ne sont pas encore égaux. Cette reprise n'est pas ancrée dans un unique méga-projet ou dans un seul secteur de notre économie. Elle est fondée sur un éventail varié de nouvelles possibilités que nous avons explorées et saisies avec succès. La diversification de notre économie a été la clé de nos accomplissements récents. On enregistre des gains dans la plupart des secteurs de notre économie. Tous les cylindres du moteur économique sont en marche.

Nous avons maintenant une industrie de la pêche régénérée et plus diversifiée, un secteur de la fabrication et de l'exportation en pleine croissance, une industrie de la technologie de l'information qui se développe rapidement, un secteur de la petite entreprise animé de vitalité, une industrie du pétrole extracôtier bien implantée, de nouvelles découvertes minières stimulantes, une force et une diversité nouvelles dans nos industries forestières et agro-alimentaires, une industrie du tourisme en plein épanouissement et une industrie culturelle naissante. Autant de résultats impressionnants.

Une pêche régénérée et diversifiée

Les chafauds et quais de pêcheurs des premiers colons de notre province ont disparu depuis longtemps, mais l'industrie demeure bien vivante, régénérée et engagée dans de nouvelles voies. Si 1992 a été l'année de l'effondrement de la pêche du poisson de fond à Terre-Neuve et au Labrador, elle a aussi été celle de l'amorce d'une nouvelle pêche dans notre province - une pêche plus diversifiée, plus durable et fondée sur de bonnes pratiques de conservation.

La pêche moderne touche maintenant plus de 40 espèces et engendre plus de produits à valeur ajoutée et produits de haute qualité qu'auparavant. L'an dernier, la valeur commerciale des produits de la pêche à Terre-Neuve et au Labrador a atteint un quasi-record de 800 millions de dollars. On prévoit que la valeur de la production dépassera les 900 millions de dollars cette année, soit près du double du niveau auquel elle se situait immédiatement avant le moratoire sur le poisson de fond.

Quoique la nouvelle industrie de la pêche ne soit pas aussi exigeante en main-d'oeuvre que celle d'autrefois, on comptait près de 10 p. 100 de plus d'employés dans cette industrie en 1998 que l'année précédente. Le nombre total d'emplois de cette industrie approche maintenant de la marque des 30 000.

Plus de 125 millions de dollars en investissements privés ont été injectés dans la diversification et dans le renforcement de la pêche au cours des deux dernières années.

La nouvelle pêche diversifiée que nous avons créée vit et grandit.

Une industrie de l'aquaculture en évolution

Dans notre province, l'aquaculture commerciale est une industrie relativement nouvelle, qui n'en est encore qu'aux stades du développement. Néanmoins, ce secteur emploie plus de 500 personnes aujourd'hui, et son importance a pratiquement doublé au cours des trois dernières années.

On dénombre maintenant une centaine d'entreprises d'aquaculture commerciale dans la province, qui génèrent près de 15 millions de dollars de ventes à l'exportation. Les principales espèces élevées sont les moules, la truite arc-en-ciel et le saumon.

Par ailleurs, les entreprises d'engraissement de la morue, qui fusionnent les méthodes de pêche traditionnelles et les technologies de l'aquaculture, offrent aussi d'importants débouchés nouveaux à nos communautés rurales.

L'aquaculture est devenue une grande source alimentaire dans le monde entier. Elle offre un immense potentiel d'expansion dans notre province.

Une industrie manufacturière productive et en croissance

Nous exportons nos produits dans le monde entier. Nous construisons des maisons au Chili. Notre eau embouteillée a désaltéré les athlètes des Jeux du Commonwealth en Malaisie. Nos savons parfument les bains des Japonais et nos aliments sont servis dans les salles à manger d'Europe.

Le secteur manufacturier externe aux industries de la pêche, de la foresterie et des mines emploie actuellement plus de 7 000 personnes à temps plein dans plus de 400 entreprises, cela tant des régions rurales qu'en milieu urbain. Les petites entreprises manufacturières génèrent chaque année des ventes de plus de 500 millions de dollars.

Nos fabricants tirent parti de la technologie et d'autres innovations pour se tailler une place sur le marché mondial. L'an dernier, la croissance du secteur manufacturier dans notre province a atteint près du double de la moyenne nationale.

Il y a de nombreux avantages à investir à Terre-Neuve et au Labrador. Nous disposons d'une main-d'oeuvre qualifiée, productive et loyale. Dans une étude indépendante de 42 villes de sept pays réalisée en 1998, St. John's s'est démarquée comme ville où le rapport coût-efficacité dans la conduite des affaires était un des meilleurs. C'est un avantage qui s'étend aussi aux régions rurales de notre province.

L'industrie manufacturière, mais en particulier la fabrication à petite échelle dans les secteurs non traditionnels, présente un potentiel de croissance susceptible de l'amener à occuper une place de plus en plus importante dans notre économie, en particulier dans les régions rurales de TerreNeuve et du Labrador.

La technologie de l'information : une industrie dynamique

Nous vivons à l'ère de l'information. Les entreprises qui cherchent de nouveaux débouchés commerciaux dans l'économie de l'information sont bien servies par la géographie de Terre-Neuve et du Labrador, où leur imagination seule mais ni la distance ni l'espace pourraient les limiter.

Nous comptons aujourd'hui dans notre province 200 entreprises et 4 000 spécialistes en technologie de l'information (TI) qui produisent des ventes de 500 à 600 millions de dollars.

Dans le secteur de la TI, la croissance s'est située en moyenne à plus de 10 p. 100 chaque année de 1992 à 1997. L'an dernier, l'emploi local dans l'industrie a augmenté de 25 p. 100.

Aujourd'hui, les Terre-Neuviens et les Labradoriens sont parmi les gens les plus « branchés » du monde. Alors que les États-Unis et le reste du Canada visent à relier toutes les écoles à Internet d'ici l'an 2000, Terre-Neuve et le Labrador peuvent se glorifier de l'avoir fait depuis 1995.

Les jeunes Terre-Neuviens et Labradoriens se montrent à la hauteur de la nouvelle économie et utilisent la technologie de l'information comme moyen d'accéder à la réussite.

Les perspectives de croissance sont prometteuses, de plus en plus d'entreprises de TI de notre province commercialisent leurs produits et leur expertise dans le monde entier. Les marchés internationaux se développent à la vitesse de l'éclair.

Vitalité des petites entreprises

Les Terre-Neuviens et Labradoriens génèrent de la croissance et des emplois grâce à leur entrepreneuriat.

Les petites entreprises - celles qui comptent moins de cinq employés - représentent environ deux tiers de toutes les entreprises de notre province, ce qui est supérieur à la moyenne nationale. Ces petites entreprises ont créé plus de 80 p. 100 des nouveaux emplois dans notre province depuis les années 1980.

La croissance des petites entreprises contribue considérablement à la diversification de notre économie, en particulier dans les régions rurales de Terre-Neuve et du Labrador. Nos entrepreneurs font la conquête de nouveaux domaines comme l'aquaculture, le tourisme, le secteur manufacturier, les technologies modernes et novatrices, les services alimentaires et diverses formes de services commerciaux spécialisés.

Après de modestes débuts, des entreprises comme celles qui sont mentionnées ci-dessus jouent maintenant un rôle déterminant dans notre économie. En donnant libre cours à l'esprit d'entrepreneuriat créateur et à la détermination des Terre-Neuviens et des Labradoriens, nous constituons un énorme potentiel de croissance.

Une industrie pétrolière qui vient à maturité

L'afflux de pétrole en provenance d'Hibernia surpasse les attentes. Hibernia compte maintenant cinq des puits les plus productifs de tout le Canada. Hibernia nous a aussi donné les capacités et l'infrastructure nécessaires au développement du plein potentiel de cette nouvelle industrie.

Tandis que le pétrole coule d'Hibernia, l'exploration et l'exploitation d'autres réserves dissimulées sous le plancher océanique se poursuivent. La production commencera l'an prochain au champ Terra Nova, puis à White Rose et à Hebron.

Cette année, on s'attend à ce que le secteur privé investisse jusqu'à 1,4 milliard de dollars dans l'industrie du pétrole, dont 850 millions dans l'exploitation et 225 millions dans l'exploration. L'exploration, c'est la clé de nouvelles exploitations à long terme. À l'heure actuelle, l'activité dans le secteur extracôtier a atteint son plus haut niveau de la décennie.

On prévoit que la province de Terre-Neuve et du Labrador, qui jusqu'en novembre 1997 ne figurait même pas parmi les producteurs de pétrole, produira dans seulement quelques années environ un tiers du pétrole brut léger de tout le Canada.

Nos ressources de gaz naturel extracôtier sont immenses; on les estime à 50 billions de pieds cubes. Ce sont des ressources précieuses, qui offrent d'énormes possibilités économiques. Leur pleine exploitation ouvre aussi des perspectives de développement d'une vaste et puissante industrie pétrochimique dans la province.

Le secteur du pétrole et du gaz est arrivé à maturité. Nous sommes passés d'un projet unique appelé Hibernia à une industrie pétrolière à part entière, apte à tirer parti des débouchés qui se présentent dans notre province et dans le monde entier.

Une forte industrie minière

Nous prospectons les richesses du sous-sol. Les filons de nickel-cuivre-cobalt découverts à Voisey's Bay, au Labrador, sont parmi les plus riches du monde et peuvent être exploités de façon concurrentielle tout en procurant des avantages justes et équitables à nos gens.

Même sans Voisey's Bay, le secteur minier demeure une part importante de notre économie, en particulier dans l'ouest du Labrador. Il emploie environ 3 100 personnes. La valeur des expéditions de produits minéraux de la province a dépassé le milliard de dollars l'an dernier. Cela reflète une croissance d'environ 17 p. 100 dans la dernière décennie.

L'élément le plus crucial de l'exploitation minière est l'exploration. De nouvelles découvertes minières

sont nécessaires pour alimenter et accroître la production au fil du temps. L'exploration se maintient à des sommets historiques, de l'ordre de 50 millions de dollars, malgré un repli mondial de l'activité dans ce domaine. Ces sains niveaux d'exploration sont la preuve de la confiance de l'industrie dans notre province.

Force et diversité nouvelles dans l'industrie forestière

Notre industrie forestière emploie environ 8 000 personnes dans plus de 60 communautés de Terre-Neuve et du Labrador.

On prévoit que les ventes de papier journal atteindront cette année 600 millions de dollars, sous forme d'exportations de produits de haute qualité à plus de 40 pays de la planète. La confiance dans l'avenir de l'industrie se manifeste dans les investissements récents, totalisant plus de 100 millions de dollars, réalisés par le secteur privé pour accroître la capacité, la qualité et la productivité.

Notre industrie du bois de sciage a connu une expansion considérable et offre un potentiel de croissance encore plus considérable dans la fabrication de produits à valeur ajoutée à partir du bois débité et de produits du bois spécialisés. La production de nos scieries a atteint un niveau record et génère des emplois pour plus de 3 000 personnes. La contribution actuelle de l'industrie à notre économie se chiffre à 40 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 33 p. 100 au cours des trois dernières années. Près de la moitié des produits de nos scieries sont écoulés sur des marchés situés hors de Terre-Neuve et du Labrador, ce qui prouve que nous sommes très concurrentiels dans cette industrie.

Une industrie agro-alimentaire plus efficace et plus diversifiée

Le chiffre d'affaires de notre industrie agro-alimentaire est estimé à 500 millions de dollars. Cette industrie emploie 4 000 personnes et ses gammes de produits, traditionnels et nouveaux, ont connu une croissance constante dans la dernière décennie.

L'industrie agro-alimentaire se diversifie dans le marketing de créneaux, grâce au développement de nouveaux produits alimentaires et boissons à valeur ajoutée, comme les vins, les aliments congelés, les confitures et gelées, les sauces et les chutneys fabriqués à partir de nos petits fruits locaux.

On dénombre 100 transformateurs secondaires d'aliments dans la province actuellement. Plus de la moitié d'entre eux se sont lancés en affaires dans les cinq dernières années.

Plus de deux milliards de dollars sont dépensés chaque année dans l'achat de produits alimentaires à Terre-Neuve et au Labrador. Cela donne à nos producteurs une base solide pour l'approvisionnement du marché local et également un tremplin pour conquérir les marchés d'exportation qui se développent.

Une industrie du tourisme en plein épanouissement

Il a bien des choses à célébrer à Terre-Neuve et au Labrador. Ayant saisi cette occasion, nous avons connu trois saisons de campagnes touristiques extraordinaires. En 1997, nous avons montré à tout le pays et au monde entier de quoi nous sommes faits, à l'occasion du 500e anniversaire de l'arrivée de Jean Cabot sur nos rivages. Nous comptons récidiver en 2000 avec le millénaire des Vikings, qui suivra la Soirée 99.

De 1996 à 1998, l'activité touristique des non-résidents a augmenté de près de 25 p. 100, pour atteindre un record de 372 200 visiteurs dans notre province. Ces visiteurs ont injecté environ 240 millions de dollars dans notre économie l'an dernier. Cette année encore nous nous attendons à des chiffres record.

Une industrie culturelle naissante

Le patrimoine culturel de Terre-Neuve et du Labrador est riche. Le caractère unique de notre culture et les qualités qui nous sont propres nous ouvrent des avenues nouvelles dans des domaines comme les industries de l'enregistrement sonore, de la production cinématographique, de l'édition des arts visuels, de la musique et des musées.

Les industries culturelles emploient plus de 2 800 personnes et rapportent près de 200 millions de dollars chaque année à l'économie de la province. Elles représentent un secteur en croissance à l'échelle internationale, dont le potentiel vient seulement d'être reconnu comme un élément important de notre avenir économique.

La description qui précède ne représente qu'un bref aperçu des principaux secteurs stratégiques de notre économie croissante. D'autres secteurs enregistrent aussi des progrès économiques.

Il importe de souligner, en outre, que ces améliorations ne surviennent pas séparément les unes des autres. Nos progrès en éducation et en formation jouent un rôle déterminant. La croissance économique est aussi directement liée à l'apport d'investissements dans l'infrastructure sociale de la province. Par le biais du Plan stratégique social, lancé en 1998, le gouvernement a mis de l'avant sa vision d'un développement social et économique intégré, et réitéré son engagement à investir dans les gens et à renforcer les communautés afin de créer un environnement optimal de croissance. La contribution du secteur communautaire au développement social et économique, par la participation active des organisations communautaires et des groupes de bénévoles, est un élément essentiel d'une stratégie de croissance efficace. Cette intégration du développement économique et social nous distingue de toute autre province au Canada.

COMMENT NOUS Y SOMMES ARRIVÉS : LE PROGRAMME D' EMPLOI ET DE CROISSANCE

Notre relance économique n'est pas survenue par accident. C'est le résultat d'une vision claire. C'est aussi le résultat d'un plan d'action pour l'emploi et la croissance fondé sur la consultation avec les gens de la province. Par dessus tout, c'est le résultat de la confiance en notre capacité de nous prendre en main et de façonner notre propre avenir. Une voie a été tracée et nous l'avons suivie selon un itinéraire planifié.

Notre programme d'emploi et de croissance a été guidé par un ensemble de principes généraux qui vont au-delà d'un seul secteur économique particulier et qu'il est important de réitérer pour maintenir l'élan économique et faire progresser encore plus notre économie. Ces principes sont les suivants :

Maintenir une convergence stratégique dans l'adaptation au changement économique mondial en ciblant les industries dans lesquelles nous possédons ou pouvons établir un avantage concurrentiel et qui offrent des possibilités d'emploi et de croissance à long terme. Nous devons aussi agir et investir de façon stratégique pour soutenir les perspectives nouvelles.

Acquérir de nouvelles compétences dans une économie qui change et qui est de plus en plus axée sur le savoir.

Diversifier notre économie pour produire des biens et des services qui sont concurrentiels, par leur qualité et leur valeur, sur le plan international. Nous devons renforcer et diversifier nos industries traditionnelles et tirer parti des possibilités que nous offre la nouvelle économie. Nous devons aussi équilibrer les projets de développement à grande échelle et la nécessité de promouvoir la croissance des petites entreprises dans toute la province.

Appuyer l'esprit d'entreprise du secteur privé, moteur de la croissance économique. Il incombe au gouvernement de créer un environnement économique et social qui permet à l'entreprise privée d'être concurrentielle et de stimuler une croissance économique durable.

Encourager l'innovation et le progrès technologique dans l'économie et dans le secteur privé pour accroître la productivité et la compétitivité.

En arriver à un consensus sur la nécessité d'évoluer et créer des partenariats stratégiques entre gouvernements, entreprises, travailleurs, milieux universitaires et organisations communautaires afin d'atteindre des buts communs et d'oeuvrer à la réussite économique.

Encourager l'entrepreneuriat et aider à la croissance des petites entreprises.

Se concentrer sur le développement économique durable en gérant nos ressources naturelles et nos efforts de conservation de l'environnement de manière à ce qu'ils procurent des avantages à long terme pour tous.

Revitaliser toutes les régions de la province et nos communautés rurales, pour que la richesse et le développement économique soient distribués équitablement. À cet égard, les besoins et possibilités du Labrador méritent une attention particulière.

Maintenir une solide base d'appui gouvernemental par l'entremise d'une fonction publique efficiente et efficace, d'une infrastructure moderne et d'une gestion financière prudente. Des finances publiques saines, en particulier, sont essentielles à la croissance économique.

Intégrer le développement économique et social pour coordonner les investissements et atteindre les objectifs communs à long terme. La création de débouchés commerciaux et industriels engendre des emplois qui, à leur tour, sont porteurs de bien-être individuel, social et communautaire. Investir dans les gens et renforcer les communautés en développant le secteur communautaire est également un moyen de créer un milieu qui attire et nourrit l'activité commerciale.

Tirer de nos ressources des avantages justes et optimaux. Cela signifie envisager les possibilités et choix à long terme. Cela signifie aussi parvenir à un équilibre entre la nécessité, d'une part, de saisir le maximum d'avantages et, d'autre part, de rester concurrentiels et d'attirer d'éventuels investisseurs.

Assurer l'égalité des chances pour tous nos citoyens, en tenant compte de notre diversité. Le programme d'emploi et de croissance doit tout prendre en compte pour être équitable. Il est particulièrement important de créer des débouchés pour nos jeunes.

Le programme d'emploi et de croissance est efficace. Nous en voyons les résultats : une économie qui croît et qui est bien positionnée pour tirer parti des avenues nouvelles s'ouvrant aux Terre-Neuviens et aux Labradoriens.

ENSEMBLE, PRENONS NOTRE AVENIR EN MAIN : RENOUVELER LE PROGRAMME D'EMPLOI ET DE CROISSANCE

Nous avons bien progressé et avons de quoi être fiers de nos accomplissements. Mais il reste des défis à relever. Il faut que notre économie continue de croître pour engendrer de nouveaux emplois et une nouvelle richesse. Nous devons saisir les occasions qui se présentent à nous. Et cela, nous devons le faire ensemble; car ensemble nous pouvons prendre appui sur les réussites que les nôtres ont déjà obtenues.

Nous avons des choix cruciaux à opérer. Les bons choix nous feront progresser. Les mauvais pourront enrayer ou inverser les progrès que nous avons déjà accomplis.

Il faut que nous dépassions nos divergences pour commencer à créer une vision commune. Nous sommes une collectivité et nous devons travailler ensemble dans les meilleurs intérêts de notre province et de ceux qui l'habitent. La prospérité de toute la collectivité en dépend.

Comment y parvenir? Nous devons nous reconcentrer sur nos buts, créer des partenariats plus forts à tous les niveaux et établir un consensus sur les choix qui s'imposent à nous. Ce programme, nous devons tous le faire nôtre, pour assurer ensemble notre avenir.

La réussite ne viendra que si nous oeuvrons tous ensemble et que nous mettons de côté nos anciennes divergences pour adopter une nouvelle façon de travailler et de penser.

Nous nous trouvons à une période passionnante de l'histoire de notre province. L'heure est à l'optimisme, à la confiance et à la conviction que Terre-Neuve et le Labrador ont véritablement pris le virage qui les mène à de nouvelles avenues et à de nouveaux défis.

Nous devons renouveler notre engagement envers les principes directeurs de l'emploi et de la croissance qui nous ont propulsés vers l'avant ces dernières années.

Nous devons trouver des moyens novateurs de prendre appui sur ces principes pour accroître encore notre réussite.

Nous devons continuer à réaliser le plein potentiel de la pêche en tirant parti de l'exploitation de nouvelles espèces et des nouveaux débouchés commerciaux, et en ajoutant plus de valeur aux produits que nous pêchons. Par dessus tout, nous devons nous assurer que la pêche reste viable.

Nous devons axer nos efforts sur l'industrie de l'aquaculture, afin de l'asseoir sur des bases plus solides, adaptées à l'expansion des débouchés mondiaux.

Nous devons trouver de nouveaux marchés et faire preuve d'innovation dans notre industrie manufacturière, et développer dans le secteur de la fabrication à petite échelle de nouveaux créneaux qui aideront tout particulièrement nos communautés rurales.

Nous devons être audacieux sur les marchés internationaux et tirer le meilleur parti possible de toutes les possibilités qu'offrent la technologie moderne, les télécommunications et la révolution de l'information.

Nous devons tirer parti de la richesse de notre industrie pétrolière pour le bénéfice de notre population et de nos milieux d'affaires, et trouver le meilleur moyen de profiter de l'énorme possibilité que représente notre gaz naturel.

Nous devons tirer parti également du potentiel de Voisey's Bay et du projet hydro-électrique de la rivière Churchill, de manière à ce que tous en profitent à long terme.

Nous devons gérer de manière responsable nos industries forestière et agro-alimentaire, et leur ménager un rôle plus grand et plus efficace.

Nous devons continuer de promouvoir et de développer notre tourisme de classe mondiale, pour que

les milliers de nouveaux visiteurs qui nous découvriront souhaitent revenir à nouveau chez nous, encore et encore.

Nous devons voir en notre culture une nouvelle avenue économique et la faire connaître au monde entier.

Notre but, c'est d'être sur le même pied que le reste du Canada atlantique sur le plan économique et de faire de notre province un endroit où il fait encore meilleur vivre et travailler. Cela est possible.

Nous devons offrir plus de choix aux gens de notre province et leur donner de nouvelles possibilités d'emploi et de croissance.

Nous pouvons atteindre ensemble la prospérité grâce à de solides partenariats. Le moment est venu d'amorcer le processus et de fixer le cap vers lequel nous pourrons naviguer ensemble.

COMMENT PARTICIPER

Notre plan ne saurait donner de résultats sans l'appui et l'encadrement des gens de Terre-Neuve et du Labrador.

« Ensemble, prenons notre avenir en main: stratégie de relance de l'emploi et de la croissance » est une invitation, lancée à tous les Terre-Neuviens et Labradoriens, à contribuer à la prochaine phase de notre programme d'emploi et de croissance.

Nous sommes en bonne voie. L'avenir nous appartient. Nous sommes tous concernés par les progrès de cette province, car l'enjeu est considérable pour nous tous. Nous devons travailler en partenariat afin de créer un climat de coopération. Nous devons nous entendre sur la meilleure façon de tirer parti de l'élan économique dont nous bénéficions maintenant et de cerner de nouvelles possibilités de croissance.

Le moment est venu pour nous de nous entendre sur des stratégies et moyens novateurs d'aller de l'avant. Votre participation à ce processus est essentielle. Elle peut prendre diverses formes :

D'abord, un comité ministériel présidé par le ministre du Développement et du Réaménagement rural, Beaton Tuk, organisera des forums de consultation publique dans toute la province.

De plus, le gouvernement tiendra aussi divers forums sectoriels. Il s'agira de discussions en table ronde auxquelles participeront les principaux intervenants de chaque grand secteur de notre économie pour explorer les défis et possibilités uniques à leur secteur. Ces forums porteront sur les domaines suivants :

le secteur manufacturier, les industries de la technologie moderne (industries environnementales, technologie de l'information, biotechnologie et technologies novatrices), la pêche et l'aquaculture, le tourisme, les industries culturelles, les mines, la foresterie, l'agro-alimentaire et le pétrole.

Les forums de consultation publique auront lieu en octobre et novembre dans les communautés suivantes :

Labrador City-Wabush

Happy Valley-Goose Bay

St. Anthony

Corner Brook

Port aux Basques

Grand Falls-Windsor

Gander

Harbour Breton

New-Wes-Valley

Clarenville

Marystown

Whitbourne

St. John's

Les dates et heures exactes de ces forums seront annoncées dans les médias locaux. Les personnes et groupes qui le désirent peuvent assister aux forums publics et/ou présenter des mémoires écrits jusqu'au 15 décembre 1999.

Pour s'inscrire ou participer à un des forums de consultation publique, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la consultation, en composant, sans frais, le 1-877-729-6440, ou si vous appelez de la région de St. John's, le 729-6440. Vous pouvez également envoyer un fax au (709) 729-0614 ou un courrier électronique à l'adresse econsult@mail.gov.nf.ca

Les mémoires écrits peuvent être présentés au forum de consultation publique de votre région ou être

envoyés à :

L'honorable Beaton Tulk
Président - Comité ministériel sur l'emploi et la croissance
2e étage, Bloc ouest, Édifice de la Confédération
C.P. 8700, St. John's (T.-N.) A1B 4J6

Le présent document est versé dans Internet, au site http://www.gov.nf.ca